

主日禮拜程序  
Order of Sunday Worship Service

司會：黃晉文長老 證道：黃景彬牧師 司琴：陳瑰麗女士

1:00 pm

September 20, 2015

迎主入心 (Welcoming the Lord into Our Hearts)

宣召 (Call to Worship)

司：誰會是代先佇上帝國的？

眾 彼個(hit-ê)在路尾(loh-bóe)服事眾人的

司 誰會是天上最大(siang-tōa)的？

眾：彼個(hit-ê)來成為卑微的小仔(sió-kiáⁿ)的  
平安禮 (Passing the peace)

讚美上主 (Praising the Lord)

唱詩\* (Hymn)

新聖詩 # 266 請來，咱著向主唱歌

祈禱\* (Prayer of Thanksgiving)

讚美 (Praise) Brethren, We Have Met to Worship

聖歌隊

Arr. by: Mark Hayes

Translate by: YJ Lin

兄弟咱相及聚集敬拜，獻上聖神大謳 啫，  
在咱齊聲傳道時，的確盡力在祈禱；  
同心求主惦我心內，直到聖靈降落來，  
兄弟咱祈求主就應允 全地甘露免煩惱。  
姐妹恁同齊幫贊 親像摩西彼時有倚靠，  
引導罪人得到tháu放，免攔驚惶及失落；  
救贖真理分享無煞，beh找天父就在遐  
姐妹咱祈求主就應允 全地甘露免煩惱。  
在全地，信靠主ê，聚集敬拜！  
咱着盡性疼主上帝，嘛著相疼及和好，  
為着罪人關心祈禱，直到復活祂看顧；  
來到天頂上主ê家，救主宴席咱thang坐，  
分享基督為咱備辦 清甜甘露免驚無。  
兄弟咱相及聚集敬拜，姐妹咱相及聚集 敬拜，  
獻上聖神大謳啫。

## 認罪呼召 (Call to Confession)

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

## 認罪祈禱 (Prayer of Confession)

慈悲憐憫的天父上帝，阮向祢告白 承認阮無順趁祢的道路來行 阮撒(ia)衝突(chhiong-tut)的種子 但是祢愛和平的收成(siu-sêng)。阮爭論啥人(sia<sup>n</sup>-lâng)是最大(siang-tōa)的 祢反轉歡迎那些(hia-ê) 在路尾(loh-bóe)及至微小的。恩典的上帝阿，求祢赦免阮! 通過阮的主耶穌基督，用你智慧的話語來親近阮 教示阮怎樣來服事祢 祈禱奉主耶穌基督的聖名求，阿們。(默禱)

## 赦罪宣告 (Pardon)

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

## 詮釋主道 (Interpreting the Word)

讀經 (Scripture Reading)

馬可9:30-37 (新約：藍: p 51, 紅p 72, 棕p 72)

司：這是上帝的話 眾：感謝上帝

證道 (Sermon)

偉人

聖詩\* (Hymn Singing)

新聖詩 # 184 上帝疼痛哪會赫大

## 認信獻身 (Affirming our Faith and Dedication)

奉獻 (Offering)

奉獻詩\* 新聖詩 #382 (v.4) ，舊聖詩306A (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，

我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具 ”

## 關懷分享 (Caring and Sharing)

報告與介紹 (Announcements)

代禱 (Prayer of Intercession)

新聖詩 #330 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安。”

## 入世見證 (Entering the World to Witness)

唱詩\* (Hymn Singing)

新聖詩 # 254 基督作咱堅固地基

## 祝福差遣\* (Benediction and Sending Forth)

阿們頌\* (Amen) 新聖詩 # 643

殿樂 (Postlude) 默禱閉會 (\*方便站立的人，請站立)

## [本週證道]

題目 偉人

經節：馬可9:30-37

證道者：黃景彬牧師

時間：9/20/2015

在今天的經節裡，我們讀到耶穌與他的門徒一起到達迦百農，他們是經過加利利來到迦百農。我們如果記得上個禮拜的經節，耶穌與門徒是在凱撒利亞腓力比村莊 在那裡解釋了耶穌基督來到世界的目的 不是為了他在世界上的光榮來打拼，而是為了世人的生命來犧牲。我們會想說，如果耶穌已經解釋了他來到世界的目的 不是為了世上的榮耀，門徒們應該是會聽得進去，並學習起來。可是，有嗎？沒有。今天的經節又一次強調門徒們的無知。

不只是這樣，上個禮拜我們讀的經節是在第八章，今天是第九章的下半段。中間的經節裡發生了什麼事情呢？ 在九章的最前面，是我們很熟的經節。也就是耶穌帶著彼得，雅各，約翰上了高山，然後耶穌在他們的面前變了形像 衣服發光 馬可說，耶穌的衣服“極其潔白，地上漂布的，沒有一個能漂得那樣白。” 然後，以利亞，摩西陸續地向他們顯現，並且與耶穌說話。彼得在那裡，因為懼怕，不知道說什麼才好，就隨便說說：我們在這裡真好。我們可以來搭三座棚，一座為你，一座為摩西，一座為以利亞。 真的沒捉到耶穌來到世上的意義。

然後從14-29 節的地方，耶穌下了山以後，馬上回到其他的門徒那裡，“看見有許多人圍著他們，又有文士和他們辯論。”“耶穌問他們說：「你們和他們辯論的是甚麼？」眾人中間有一個人回答說：「夫子，我帶了我的兒子到你這裡來，他被啞巴鬼附著。無論在哪裡，鬼捉弄他，把他摔倒，他就口中流沫，咬牙切齒，身體枯乾。我請過你的門徒把鬼趕出去，他們卻是不能。」” 之後，耶穌就把這一個鬼，趕出來了。

所以我們可以感覺到，馬可在第八章與第九章，對耶穌的門徒真的是筆下不留情。形容門徒們是無知，無膽，也無能。

在今天的經節裡，馬可再一次強調門徒們的無知。31節那裡，耶穌再一次強調說：「人子將要被交在人手裡，他們要殺害他；被殺以後，過三天他要復活。」“門徒卻不明白這話，又不敢問他。” 再一次，馬可又對讀者說門徒們真的是無知也無膽 所以，我們看到，馬可對門徒們的看法真的是不好。

然後，在33節的地方，耶穌與門徒一起到了迦百農。在路上，不知道為什麼，門徒一直討論一件事情。所以耶穌問他們，“你們在路上議論的是什麼？”門徒不作聲。馬可說是因為他們在路上彼此爭論誰為大。為什麼他們會爭論呢？真的是因為他們在意誰為大嗎？不一定。我想在座的父母應該有這一個經驗。我們可能有跟小孩一起Road Trip的時候，在車裡，他們有時候會有爭論，會彼此比較。說不定哥哥說：我的玩具比較好，因為比較大。弟弟可能會說：不對，我的比較好，因為比較好玩。當父母的聽到時，就會微笑想說，為什麼要爭這一個呢？說不定，門徒在路上，沒什麼話題，隨便拿這一個話題出來，像小孩一樣，比較。可能彼得說，我是耶穌最喜愛的，因為我最勇敢。然後，說不定約翰說，才不是呢，我才是耶穌最喜愛的。猶大可能說，我最好用，我管錢的，我們沒有餓死，所以耶穌最喜歡我。說不定是這樣的講話。不管怎樣，耶穌，像父母一樣，問說：你們在比什麼啊？

然後，“耶穌坐下，叫十二個門徒來，說：「若有人願意作首先的，他必作眾人末後的，作眾人的用人。」”耶穌教導門徒，說，想作首先的，必須作末後的。當我這一個禮拜開始讀這一段經節的時候，我有一個初期的想法。就是，想要作首先的，有什麼不好？立志要成為偉人，有什麼不好？有雄心，有什麼不好？歷史上的有名的偉人，許多都是有雄心的。

藝術家，Michaelangelo，是這樣祈求神的：“Lord, May I always desire more than I can accomplish.” “主阿，願我的欲望永遠超越我的能力。” Abraham Lincoln, 還小的時候，是這樣許願的 “我一定要努力讀書，一定要準備好，我的機會一定會到，我一定要成功。” 許多歷史上的偉人，時常都是有雄心的。所以門徒們，也是人，他們有雄心，也不是不好。為什麼耶穌會有這樣的回應呢？

我想，耶穌不是在說 有雄心不好。因為有雄心的人，是做事的人。而且，有雄心去做事，並不表示沒有愛心，或一定把我們基督徒的核心價值拋在一邊。所以，耶穌要教導的，是如何當一個有雄心的基督徒。要教導門徒與我們，在祂的眼中，哪一種人是真正的偉人？

1. 偉人不一定是有名的人
2. 偉人的目標，一定不是為了自己
3. 偉人的目標，一定是做別人的用人

## 消息報告:

1. 歡迎參加禮拜的兄姊，禮拜後請到樓上享用茶點並交誼。
2. 本週成人主日學，是"講道座談" 在Chapel，由黃景彬牧師主持。下週由Princeton 神學生張勝為兄主講 "圖像?偶像?淺談東正教聖像神學"
3. 教會的Wells Fargo 帳戶已經結算停用，如果你仍有該銀行的支票尚未兌現，請與 Darren長老 接洽 換新支票 謝謝!
4. 9/27 (日)下午 4 點TKC 將在本會舉辦M&M (Music & Message) 活動，地點: 地下室Room 3 (Sky room) 請大家預留時間，並邀請朋友參加。
5. Elihah's Promise 邀請曾經在soup kitchen 幫忙的義工參加 Volunteer Appreciation Open House. 時間是10/7 (三) 4:00-6:30pm，地點: 211 Livingston Avenue, New Brunswick. 願意參加者 請於10/4前洽Darren Ochs 長老
6. 10/4 (日) 是世界共同聖餐日，本會將與NBPC聯合聚會，禮拜時間是上午11點，請記得聚會的時間與往常不同。
7. 10/10 (六), 10:00 am - 3:00 pm; 本會邀請Prof. Elsie McKee 來主持有關加爾文事記與他的神學的講座，題目是"In the Footsteps of Calvin"，請預留時間來參加。
8. NB 中會婦女會將於10/17(六) 9:30am-2:00pm舉辦秋季聚會，地點在 United Presbyterian Church, Yardville, NJ. 主題是"Having Fun with Mission", 費用\$5. 有興趣加入carpool的, 請向魏淑玲姐或李昭瑩姐報名。
9. 長老教會婦女東北大會將於10/23-10/24在Stony Point, NY召開領袖訓練會議。不留宿的，只需繳\$40報名費加上每餐\$10，意者請向李淑真姐或魏淑玲姐報名並洽詳情 (報名表在公佈欄)

## 主內交通與代禱:

1. 請為本會將來的方向與需要迫切禱告，求主來帶領。
2. 請為因運動腳受傷而開刀的高翊鈞(為我們聖歌隊吹小喇叭的RU 學生) 迫切禱告，求主繼續與他同在、扶持他、醫治他、讓他能順利恢復健康。
3. 請為李昭瑩姐手臂受傷的復健代禱，謝謝！

## 生活充實俱樂部:

- 9/23 陳師孟教授 "從柯P與小英談台灣獨立的前景"  
9/30 賴忠智牧師 "台灣心，鄉土情"

**教界消息：**

1. 大紐約區台灣教會聯誼會與台灣宣教基金會為慶祝台灣宣教150週年，將於9/26在紐約台灣會館舉行慶祝會。門票全免，採自由奉獻。有興趣者，請向辦公室索取門票。憑票入場。  
活動：1) 入台宣教歷史圖展：10am-8pm (錫安教會)  
2) 台灣宣教150週年慶典：1:30 pm-4:30 pm (台灣會館)  
3) 台灣宣教150週年紀念晚餐：5 pm-7pm (錫安教會)  
錫安教會：143-11 Roosevelt Ave., Flushing, NY 11354  
台灣會館：137-44 Northern Blvd, Flushing, NY 11354

**教會行事表：**

|             | 聚會項目         | 時間  | 主理<br>(9/20)                    | 主理<br>(9/27)  | 地點   |
|-------------|--------------|---|---------------------------------|---|--|
| 日           | 主日<br>早禱會    | 11:00am-<br>11:30am                                 | 廖愛信                             | 陳蓓蓉   | Chapel   |
| 日           | 主日<br>禮拜     | 1:00pm-<br>2:15pm                                   | 黃景彬                             | 謝敏川   | Sanctuary  |
| 日           | 成人<br>主日學    | 2:45pm-<br>4:30pm                                   | "講道座談"                          | 張勝為   | Chapel   |
| 日           | 聖歌隊<br>練習    | 11:30 am-<br>12:45 pm                               | 沈新欽                             | 沈新欽   | Basement<br>Room 9   |
| 日           | 台語<br>學校     | 2:45pm-<br>3:30pm                                   | 蔡宙芬                             | 蔡宙芬   | Children<br>Library  |
| 日           | TKC          | 2:45pm-<br>5pm                                      | Q Place                         | M&M   | Basement<br>Rm 1 / 3   |
| 日           | Hand<br>Bell | 2:45pm-<br>4:30pm                                   | 陳瑰麗                             | 陳瑰麗   | Handbell<br>Room   |
| 四           | 婦女<br>查經     | 10am-<br>noon                                       | (9/24)<br>吳曼麗<br>何西阿13          | (10/1)<br>廖愛信<br>何西亞14  | Board<br>Room  |
| 五<br>(9/25) | 分區<br>查經     | 8pm-10pm<br>Brunswicks<br><br>Edison<br><br>Windsor | 主理<br>何德淵<br><br>陳毓盛<br><br>蘇英世 | 經文<br>彼得後書<br>2:1-3:18<br>約翰壹書<br>1:1-2:6<br>彼得後書<br>2:1-3:18 | 招待家庭<br>新欽與美雲家<br>732-613-8196<br>毓盛與昭瑩家<br>732-815-0536<br>建廷與文儀家<br>732-896-6037 |

609-921-3560

聖工分配：

|           | 本 週<br>(9/20//2015) | 下 週<br>(9/27//2015) |
|-----------|---------------------|---------------------|
| 司 琴       | 陳瑰麗                 | 陳瑰麗                 |
| 司 會 / 報 告 | 黃晉文                 | 林繼義                 |
| 值日長執      | 陳美雲 莊志維             | 陳美雲 莊志維             |
| 來 賓       | 白建信                 | 白建信                 |
| 司 獻       | 莊志維 梁慶弘<br>洪潔君 賴文義  | 莊志維 梁慶弘<br>洪潔君 賴文義  |
| 招待家庭      | 劉斌碩 李淑真             | 劉斌碩 李淑真             |
| 清點奉獻      | 楊純貞 余秀美             | 楊純貞 余秀美             |
| 餐 點       | 孫淑真                 | 陳美雲                 |
| 育 嬰       | Cynthia             | Ya-Ching            |
| 整 理       | 劉斌碩 EM              | 蘇英世 劉怡和             |

出席與奉獻 (9/13/2015)

|     | 台語禮拜      | 英語禮拜     |
|-----|-----------|----------|
| 出 席 | 108       | 24       |
| 奉 獻 | \$3493.00 | \$201.00 |

每日讀經 (9/20-9/26/15) :

| 日期   | 經節                       | 思考問題                       |
|------|--------------------------|----------------------------|
| 9/20 | 馬可 9:30-37               | 這經節如何挑戰你對於"作耶穌的跟隨者"的觀念?    |
| 9/21 | 以斯帖 7:1-6, 9-10, 9:20-22 | 關於"如何分享神的祝福" 你從這故事裡學到些什麼"? |
| 9/22 | 詩篇 124                   | 你怎麼知道神在你這一邊?               |
| 9/23 | 雅各 5:13-20               | 禱告和詩歌在一個群體裡有什麼樣的功用?        |
| 9/24 | 申命記 34:1-12              | 從這經文裡你對"盼望和應許"有什麼學習?       |
| 9/25 | 詩篇 90:1-6, 13-17         | 這詩篇如何幫助你面對生活中的痛苦?          |
| 9/26 | 自選                       | 上帝今天如何呼召你剛強壯膽?             |